



*SOCIEDAD DE  
CONCIERTOS  
DE ALICANTE*

*Con la colaboración de:*

MINISTERIO DE CULTURA.

DIRECCION GENERAL DE MUSICA  
Y TEATRO

MINISTERIO DE EDUCACION Y CIENCIA.

EXCMA. DIPUTACION PROVINCIAL  
DE ALICANTE.

"AULA DE CULTURA" DE LA CAJA DE  
AHORROS DE ALICANTE Y MURCIA.

**SOCIEDAD DE CONCIERTOS DE ALICANTE**

**CICLO IX  
CURSO 1980-81**

**CONCIERTO Núm. 146  
2.º EN EL CICLO**

**RECITAL DE PIANO**

*por*

**FOU TS'ONG**

**TEATRO PRINCIPAL**

*Viernes, 31 de Octubre  
8,15 de la tarde*

**ALICANTE, 1980**

## FOU TS'ONG, Pianista

Nació en Shanghai, y desde sus primeros años demostró un gran amor por la música. Estudió con el pianista y director italiano Mario Paci, pero sus estudios fueron interrumpidos por la muerte de su maestro y la guerra de 1945. Después de sus primeros conciertos en China, Fou Ts'ong se inscribió en el Concurso de Bucarest en 1953, donde obtuvo el Tercer Premio. En su siguiente visita a Europa recibió el Tercer Premio en el Concurso Chopin de Varsovia y un Primer Premio por su interpretación de las «Mazurkas»; gracias a éste obtuvo una beca para el Conservatorio de Varsovia donde completó sus estudios con el Profesor Drzewiski y obtuvo el máximo premio del Conservatorio.

En los cuatro años que permaneció en Polonia dio más de quinientos conciertos en todos los países de Europa Oriental. En diciembre de 1958, Fou Ts'ong tuvo que tomar la decisión entre regresar a China o continuar sus actividades musicales.

Abandonó Polonia y fijó su residencia en Londres, donde posteriormente obtuvo la ciudadanía británica. Actualmente viaja varios meses de cada año y ha tocado en todos los continentes y hace frecuentes giras por todos los países de Europa.



# PROGRAMA

## I

- SEIS SONATAS ..... *Scarlatti*
- SONATA EN LA BEMOL, op. 39. .... *Weber*  
*Allegro moderatto con spirito e assai*  
*legatto*  
*Andante*  
*Minuetto caprichoso - Presto assai*  
*Rondo: Moderato e molto grazioso*

## II

- LOS SAUCES SON NUEVOS..... *Chou-Wen-Chung*
- DOS NOCTURNOS, op. 62 ..... *Chopin*
- TRES MAZURKAS, op. 59. .... *Chopin*
- BALADA NUM. 4 EN FA MENOR, op. 52. *Chopin*

## SCARLATTI, Dominico (1685-1757)

### SEIS SONATAS

Dominico Scarlatti es, como su padre Alessandro, el más destacado representante de los sonatistas italianos del siglo xvii, continuadores de un estilo iniciado por Pasquini. Dominico nació en Nápoles y murió en Madrid, después de treinta años de residencia en la Corte española a la que se incorporó como maestro de clave de la reina Bárbara de Braganza, esposa de Fernando VI. Compuso músicas diversas, pero su fama mejor procede de las obras para clave, numerosísimas, que él creó con el nombre de *Ejercicios* y que han pasado a la posteridad con la denominación de *Sonatas*. Todas tienen un solo tiempo y desarrollan uno o dos temas; todas fueron escritas en Madrid y hay en ellas la solidez y la alta calidad propias de un cultivadísimo espíritu musical y las notas características del barroco italiano que fue su fuente, pero con claros y patentes matices del arte contemporáneo francés y alemán y con influencias, también muy perceptibles, del ambiente español en que fueron concebidas.

El clave cobra, en Dominico Scarlatti, una hondura nueva. Las sonatas pueden parecer sencillas, casi hijas de la improvisación; pero contiene una perfección técnica que rompe las imitaciones y la dureza del clave, para hacerlo sonar con una nitidez y un colorido realmente insólitos, conseguidos mediante adopción de recursos que, como el característico cruzamiento de manos, suponen para el ejercitante dificultades que sólo los auténticos virtuosos son capaces de resolver.

Dominico Scarlatti hizo escuela. La canónica y esplendorosa alegría mediterránea de sus sonatas ha quedado como un modelo, seguido fielmente en el proceso de la música de teclado. Su influencia más inmediata puede apreciarse en la obra del P. Antonio Soler (muerto en 1783), también vigente, fresca y actual, como la del maestro, a pesar de los dos siglos que nos separan de las fechas de su creación.

## WEBER, Carl Maria von (1786-1826)

### SONATA EN LA BEMOL, op. 39

Roland-Manuel ha escrito sobre Weber: «El romanticismo de Weber es el de la leyenda y el mito; Weber inspiró y en cierto modo enriqueció y dio vida a la escuela romántica alemana, llegando más lejos aún: influyó más allá del romanticismo de Alemania en toda la música europea que busca el lado misterioso de las cosas, cuentos de hadas, sueños y espíritus de la noche. Introdujo lo fantástico en la música y su ejemplo inspiró obras como *La*

*dama blanca*, de Boieldieu; *Zampa*, de Berold; *Guillermo Tell*, de Rossini, y *Roberto el Diablo*, de Meyerbeer, por no citar las de Wagner».

Debussy consideraba a Weber como «el primer músico a quien despertó curiosidad la relación que podría existir entre el alma del hombre y el alma de la naturaleza».

Beethoven fue un clásico por el propósito y un romántico por el temperamento. Weber fue un romántico en todos los aspectos. No tuvo intención de revocar la forma clásica para crear la romántica, pero dio libertad a todo cuanto es pintoresco, exótico, misterioso y mágico, con la brillantez de su armonía y su colorido orquestal. Por ello Weber, considerado con razón en Alemania como el primer compositor nacionalista alemán, está en realidad más estrechamente unido a los franceses y a los rusos que los demás músicos germánicos. Berlioz, Rimsky-Korsakoff, Chabrier y Debussy deben a Weber tanto como Mendelssohn, Wagner y Richard Strauss.

Escucharemos hoy de este compositor la admirable *Sonata en la bemol, opus 39*, escrita en los últimos meses de 1816, poco antes de tomar posesión de su cargo de «Kapellmeister» de la Opera de Dresde.

## CHO-WEN-CHUNG (1923)

### *LOS SAUCES SON NUEVOS*

Nació en Chifu (China). Actualmente reside en América. Llegó a Estados Unidos en 1947 con la carrera de ingeniero civil, para estudiar arquitectura en la Universidad de Yale, pero prefirió estudiar Composición en el Conservatorio de Nueva Inglaterra con Nicholas Slonimski. Posteriormente estudia con Otto Luinc en la Universidad de Columbia, de la que es actualmente presidente del departamento de Música.

Ha obtenido numerosos premios y sus obras las han tocado las principales orquestas de Europa, América y Asia. Es el albacea literario de Egar Varese, que fue su profesor y amigo.

## CHOPIN, Federico (1910-1849)

*DOS NOCTURNOS, op. 62*

*TRES MAZURKAS, op. 59*

*BALADA NUM. 4 EN FA MENOR, op. 52*

«Quitaos los sombreros, señores; he aquí un genio», dijo Roberto Schuman de Chopin en 1831 cuando todavía el joven polaco exiliado no era más que una esperanza. La profecía fue exacta y Chopin se convirtió en el poeta del piano, en el representante del

romanticismo en su forma absoluta, en un maestro de rotunda y asombrosa individualidad. La delicadeza, la profundidad de sus creaciones y su dolorosa belleza son características inconfundibles de su modo artístico, presentes permanentemente en toda su obra: el piano de Chopin suena de un modo peculiar, impregnado de un contenido poético no superado, cualquiera que sea la obra concreta que se considere dentro de la amplia variedad de las formas expresivas que utilizó.

#### *Dos Nocturnos, op. 62*

Chopin compondrá nocturnos y mazurcas durante toda su vida. A pesar de que se suele atribuir la paternidad del nocturno al irlandés Field, aunque en realidad entre los suyos y los de Chopin hay un abismo y a las piezas agradables de uno sucede la inefable poesía del otro, animada muchas veces de un profundo sentimiento dramático. En la curva melódica de estas obras maestras es donde se revela con más claridad la afición de Chopin al canto italiano. Ciertos nocturnos se presentan como una cavatina, y en otros se encuentran muchas de las florituras en las que se complacen los cantantes para adornar los textos, pero Chopin tenía un gusto demasiado firme para soportar una sensibilidad a flor de piel y una expresión pomposa y hueca, y la influencia italiana no llega más lejos. En Chopin hay que distinguir dos formas de *Nocturnos*: una, la de una sencilla romanza adornada; otra, mucho más intensa, con primera parte central animada y dramática. Esta última estructura dio al *Nocturno* su forma definitiva.

#### *Tres mazurkas, op. 59*

En los años de su juventud vividos en Polonia, Chopin se impregnó para siempre del ritmo de la mazurca, danza tan profundamente nacional, que el mismo himno polaco tiene como tema una mazurca. En sus cincuenta y una mazurcas, Chopin sublima el alma popular de Polonia y cumple gozosamente su papel de «ingeniero contrabandista» —según la metáfora de Paderewski—, trayendo al mundo brillante de París los aires frescos del prohibido nacionalismo polaco. Las mazurcas son un ejemplo insigne no sólo de inspiración sino de refinamiento y perfección formal; ningún acorde está introducido frívolamente ni omitido allí donde debe estar, ningún desequilibrio existe en el desarrollo y en la repetición del motivo elegido.

Es difícil seguir la evolución de Chopin a través de sus mazurcas, pues las primeras fueron editadas bastante tiempo después de compuestas y es casi seguro que el autor las retocara más de una vez. Sin embargo, aunque todas obedecen a un ritmo fundamental, hay que distinguir tres tipos de danzas: la *Oberek*, la *Kujawiak* y la *Mazur*, que sólo se diferencian en los acentos. Pero la mazurca propiamente dicha es la que ofrece más variedad de acentos. Cada mazurca de Chopin tiene su carácter propio, ni siquiera una vez en

el curso de las cincuenta y una que escribió se advierte una repetición. Cada una tiene su individual y se percibe claramente que el maestro cinceló con amor las que él llamaba «pequeñas historias musicales», que son grandes obras maestras.

*Balada número 4 en fa menor, op. 52*

Aunque evitó siempre cualquier título literario que le sirviese de punto de arranque para iniciar una composición musical, y aunque la balada es, por tradición, un relato poemático, Chopin escribió cuatro baladas en todas las cuales el sentimiento romántico engendrado por un recuerdo o por la vivencia personal de un contacto con alguien o con algo se traduce en música pura y consumada. Es Chopin quien denomina, por primera vez, baladas a obras escritas para piano sin el auxilio de la voz. Todo en ellas se confía a la expresividad del instrumento y, sin embargo, el efecto es el de estar en presencia de formas épicas, de cantos rapsódicos. Sigue fiel Chopin en estas obras a la estructura clásica en el mantenimiento de la periodicidad simétrica de la melodía aunque el piano crezca fantásticamente y se adorne con figuraciones ornamentales que la varían exquisitamente.

De las cuatro baladas escritas por Chopin, escucharemos hoy la *opus 52 en la menor*, cuarta de la serie y una de las obras capitales del maestro polaco. Fue escrita en 1842 durante una de las estancias en Nohant en compañía de *George Sand*. Después de haber expuesto su tema de nocturno, se suceden las variaciones: unas dolorosas, otras patéticas y apasionadas; las transiciones armónicas se hacen cada vez más rápidas hasta llegar al *crescendo*. Con un sentido genial del efecto, Chopin coloca cuatro acordes pianísimo, liberalmente caídos del cielo; luego la terrible coda, impetuosa, volcánica, que termina con trazos de fuego subrayando el heroísmo y el triunfo de la victoria.



# SOCIEDAD DE CONCIERTOS DE ALICANTE

---

PROXIMO CONCIERTO

26 de Noviembre de 1980

SOLISTAS DE CATALUÑA

---

## AVANCE DE PROGRAMA

- |                                   |   |
|-----------------------------------|---|
| 19 de Diciembre de 1980 . . . . . | Concierto por:<br>VIRTUOSI DEL BARROCO<br>ITALIANO<br>(Ex Virtuosi di Roma) |
| 22 de Enero de 1981 . . . . .     | Recital de Violín por:<br>IGOR OISTRAKH                                     |
| 30 de Enero de 1981 . . . . .     | Recital de Piano por:<br>TAMAS VASARY                                       |
| 4 de Marzo de 1981 . . . . .      | Recital de Guitarra por:<br>JULIEN BREAM                                    |
| 20 de Marzo de 1981 . . . . .     | Recital de Violín por:<br>KONTANTY KULKA                                    |
| 28 de Marzo de 1981 . . . . .     | Concierto por:<br>ENGLISH SINFONIETTA                                       |
| 6 de Mayo de 1981 . . . . .       | Concierto por la:<br>ORQUESTA DE CAMARA<br>LITUANA                          |



*Caja de Ahorros de Alicante y Murcia*

---

Mes de Noviembre, 1980

EXPOSICION DE PINTURA

ANZO

Horas de visita:

De lunes a viernes: de 6'30 a 9 tarde

(Excepto sábados y festivos)



Ramón y Cajal, 5 - Alicante



Depósito Legal: A - 923 - 1980

---

Sucesor de Such, Serra y Compañía - Alicante